

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

58. aastakäik

14. märts 2015

Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Nõukogu

| | | |
|--------------|--|---|
| 2015/C 88/01 | Nõukogu akt, 12. märts 2015, millega nimetatakse ametisse Europoli asedirektor | 1 |
| 2015/C 88/02 | Teatis isikutele ja üksustele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu otsuses 2014/145/ÜVJP, mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2015/432, ja nõukogu määruses (EL) nr 269/2014, mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2015/427, mis käsitlevad piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega | 3 |
| 2015/C 88/03 | Teatis andmesubjektidele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu määruses (EL) nr 269/2014, mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2015/427, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega | 4 |

Euroopa Komisjon

| | | |
|--------------|-------------------------|---|
| 2015/C 88/04 | Euro vahetuskurss | 5 |
|--------------|-------------------------|---|

| | | |
|--------------|---|---|
| 2015/C 88/05 | Komisjoni teatis 28 liikmesriigile kehtivate riigiabi tagastamise intressimäärade ja viite/diskontomäärade kohta kehtivusega alates 1. aprill 2015 (Avaldatud vastavalt komisjoni 21. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 794/2004 artiklile 10 (ELT L 140, 30.4.2004, lk 1)) | 6 |
|--------------|---|---|

V *Teated*

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

| | | |
|--------------|---|---|
| 2015/C 88/06 | Elteatis koondumise kohta (Juhtum M.7536 – Allianz / AIMCo / UTA / Porterbrook) – Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾ | 7 |
| 2015/C 88/07 | Elteatis koondumise kohta (Juhtum M.7513 – AR Packaging Group / MWV European Tobacco and General Packaging Folding Carton Operations) – Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾ | 8 |
| 2015/C 88/08 | Elteatis koondumise kohta (Juhtum M.7546 – Apollo / Delta Lloyd) – Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾ | 9 |

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

NÕUKOGU

NÕUKOGU AKT,

12. märts 2015,

millega nimetatakse ametisse Europoli asedirektor

(2015/C 88/01)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse nõukogu 6. aprilli 2009. aasta otsust 2009/371/JSK, millega asutatakse Euroopa Politseiamet (Europol) ⁽¹⁾, eriti selle artiklit 38,

tegukses ametiasutusena, kes on volitatud nimetama Europoli asedirektori,

võttes arvesse haldusnõukogu arvamust,

võttes arvesse Europoli mitmeaastast personalipoliitika kava aastateks 2014–2016 ja eelkõige selle jagusid 2.2 ja 6

NING ARVESTADES JÄRGMIST:

- (1) Nõukogu 14. mai 2007. aasta otsusega 2007/352/EÜ, millega nimetatakse ametisse Europoli asedirektor ⁽²⁾, ametisse nimetatud ja nõukogu 26. juuli 2010. aasta aktiga, millega pikendatakse Europoli asedirektori ametiaega ⁽³⁾, uuesti ametisse nimetatud Europoli asedirektori ametiaja lõppemise tõttu on vaja ametisse nimetada uus asedirektor.
- (2) Europoli haldusnõukogu 4. juuni 2009. aasta otsuses 2009/1011/JSK, millega kehtestatakse Europoli direktori ja asedirektorite valimise, ametiaja pikendamise ja ametist vabastamise eeskiri ⁽⁴⁾, on esitatud erisätted Europoli direktori ja asedirektori valikumenetluse kohta.
- (3) Haldusnõukogu esitas nõukogule nimekirja sobilikest kandidaatidest koos iga sellesse nimekirja kantud kandidaadi täielike avalduse juurde kuuluvate dokumentidega ning nimekirja kõigist tingimustele vastavatest kandidaatidest.
- (4) Haldusnõukogu esitatud kogu asjakohase teabe põhjal soovib nõukogu nimetada ametisse kandidaadi, kes vastab nõukogu arvates kõikidele asedirektori vaba ametikoha nõuetele,

ON VÕTNUD VASTU JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga nimetatakse ajavahemikuks 1. augustist 2015 kuni 31. juulini 2019 Europoli asedirektoriks Luis DE EUSEBIO RAMOS, palgaastme AD 13 1. järgu ametnikuks.

⁽¹⁾ ELT L 121, 15.5.2009, lk 37.

⁽²⁾ ELT L 132, 24.5.2007, lk 35.

⁽³⁾ ELT C 206, 30.7.2010, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT L 348, 29.12.2009, lk 3.

Artikkel 2

Käesolev akt jõustub selle vastuvõtmise päeval.

See avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 12. märts 2015

Nõukogu nimel

eesistuja

R. KOZLOVSKIS

Teatis isikutele ja üksustele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu otsuses 2014/145/ÜVJP, mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2015/432, ja nõukogu määruses (EL) nr 269/2014, mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2015/427, mis käsitlevad piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega

(2015/C 88/02)

Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega seoses piiravaid meetmeid käsitleva nõukogu otsuse 2014/145/ÜVJP⁽¹⁾ (mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2015/432⁽²⁾) lisas ja nõukogu määruse (EL) nr 269/2014⁽³⁾ (mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2015/427⁽⁴⁾) I lisas nimetatud isikutele ja üksustele tehakse teatavaks allpool esitatud teave.

Euroopa Liidu Nõukogu on otsustanud, et eespool nimetatud lisades esitatud isikud ja üksused tuleks kanda nende isikute ja üksuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud otsuses 2014/145/ÜVJP ja määruses (EL) nr 269/2014, mis käsitlevad piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega. Nende isikute ja üksuste loetellu kandmise põhjendused on esitatud nimetatud lisade vastavates kannetes.

Asjaomaste isikute ja üksuste tähelepanu juhitakse võimalusele taotleda asjakohase liikmesriigi või asjakohaste liikmesriikide pädevatelt asutustelt, kelle veebisaidid on toodud määruse (EL) nr 269/2014 II lisas, luba kasutada külmutatud rahalisi vahendeid põhivajadusteks või erimakseteks (vt määruse artikkel 4).

Asjaomased isikud ja üksused võivad esitada nõukogule enne 1. juulit 2015 järgmisel aadressil koos täiendavate dokumentidega taotluse, et otsus nende kandmise kohta eespool nimetatud loetellu uuesti läbi vaadataks:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi / Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

Samuti juhitakse asjaomaste isikute ja üksuste tähelepanu võimalusele vaidlustada nõukogu otsus Euroopa Liidu Üldkohustus Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 275 teises lõigus ning artikli 263 neljandas ja kuuendas lõigus sätestatud tingimuste kohaselt.

⁽¹⁾ ELT L 78, 17.3.2014, lk 16.

⁽²⁾ ELT L 70, 14.3.2015, lk 47.

⁽³⁾ ELT L 78, 17.3.2014, lk 6.

⁽⁴⁾ ELT L 70, 14.3.2015, lk 1.

Teatis andmesubjektidele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu määruses (EL) nr 269/2014, mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2015/427, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega

(2015/C 88/03)

Andmesubjektide tähelepanu juhatakse järgmisele teabele vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 45/2001 ⁽¹⁾ artiklile 12:

Selle töötlemistoimingu õiguslik alus on määrus (EL) nr 269/2014 ⁽²⁾, mida rakendatakse rakendusmäärusega (EL) 2015/427 ⁽³⁾.

Kõnealuse töötlemistoimingu vastutav töötleja on Euroopa Liidu Nõukogu, keda esindab nõukogu peasekretariaadi peadirektoraadi C (välisasjad, laienemine, kodanikukaitse) peadirektor, ning töötlev talitus on peadirektoraadi C üksus 1C, kellel on võimalik ühendust võtta järgmisel aadressil:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi / Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

Töötlustoimingute eesmärk on koostada ja ajakohastada loetelu, kuhu on kantud isikud, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid vastavalt määrusele (EL) nr 269/2014, mida rakendatakse rakendusmäärusega (EL) 2015/427.

Andmesubjektid on füüsilised isikud, kes vastavad kõnealuse määrusega kehtestatud kriteeriumitele.

Kogutud isikuandmed hõlmavad andmeid, mis on vajalikud asjaomase isiku õigeks tuvastamiseks, põhjendusi ja mis tahes muid nendega seotud andmeid.

Kogutud isikuandmeid võib vajaduse korral jagada Euroopa välisteenistuse ja komisjoniga.

Ilma et see mõjutaks määruse (EÜ) nr 45/2001 artikli 20 lõike 1 punktides a ja d sätestatud piiranguid, toimub juurdepääsutaotlustele ning parandamistaotlustele ja vastuväidetele vastamine kooskõlas nõukogu otsuse 2004/644/EÜ ⁽⁴⁾ 5. jaoga.

Isikuandmeid säilitatakse 5 aastat alates hetkest, mil andmesubjekt eemaldatakse nende isikute loetelust, kelle suhtes kohaldatakse varade külmutamist, või alates hetkest, mil kõnealuse meetme kehtivus lõppeb, või seni kuni kestab kohtumenetlus, kui see on alustatud.

Vastavalt määrusele (EÜ) nr 45/2001 võivad andmesubjektid pöörduda Euroopa andmekaitseinspektori poole.

⁽¹⁾ ELT L 8, 12.1.2001, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 78, 17.3.2014, lk 6.

⁽³⁾ ELT L 70, 14.3.2015, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT L 296, 21.9.2004, lk 16.

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss ⁽¹⁾

13. märts 2015

(2015/C 88/04)

1 euro =

| Valuuta | Kurss | Valuuta | Kurss | | |
|---------|-------------------|---------|-------|--------------------|-----------|
| USD | USA dollar | 1,0572 | CAD | Kanada dollar | 1,3462 |
| JPY | Jaapani jeen | 128,41 | HKD | Hongkongi dollar | 8,2114 |
| DKK | Taani kroon | 7,4595 | NZD | Uus-Meremaa dollar | 1,4397 |
| GBP | Inglise nael | 0,71525 | SGD | Singapuri dollar | 1,4679 |
| SEK | Rootsi kroon | 9,1518 | KRW | Korea vonn | 1 199,18 |
| CHF | Šveitsi frank | 1,0648 | ZAR | Lõuna-Aafrika rand | 13,1788 |
| ISK | Islandi kroon | | CNY | Hiina jüaan | 6,6172 |
| NOK | Norra kroon | 8,6255 | HRK | Horvaatia kuna | 7,6548 |
| BGN | Bulgaaria leev | 1,9558 | IDR | Indoneesia ruupia | 13 969,84 |
| CZK | Tšehhi kroon | 27,315 | MYR | Malaisia ringit | 3,9021 |
| HUF | Ungari forint | 306,50 | PHP | Filipiini peeso | 46,909 |
| PLN | Poola zlott | 4,1539 | RUB | Vene rubla | 64,5063 |
| RON | Rumeenia leu | 4,4471 | THB | Tai baat | 34,784 |
| TRY | Türgi liir | 2,7890 | BRL | Brasilia reaal | 3,3893 |
| AUD | Austraalia dollar | 1,3800 | MXN | Mehhiko peeso | 16,3713 |
| | | | INR | India ruupia | 66,6332 |

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

Komisjoni teatis 28 liikmesriigile kehtivate riigiabi tagastamise intressimäärade ja viite/diskontomäärade kohta kehtivusega alates 1. aprill 2015

(Avaldatud vastavalt komisjoni 21. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 794/2004 artiklile 10 (ELT L 140, 30.4.2004, lk 1))

(2015/C 88/05)

Baasmäärad on arvutatud kooskõlas komisjoni teatisega viite- ja diskontomäärade kindlaksmääramise meetodi läbivaatamise kohta (ELT C 14, 19.1.2008, lk 6). Sõltuvalt viitemäära kasutusest tuleb käesolevas teatises määratletud marginaalid liita baasmääradele. Diskontomäära puhul tähendab see seda, et baasmääradele tuleb lisada 100 baaspunkti suurune marginaal. Komisjoni 30. jaanuari 2008. aasta määrusega (EÜ) nr 271/2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 794/2004, nähakse ette, et kui eriootsuses ei ole sätestatud teisiti, arvutatakse ka tagasinõudmise määr baasmääradele 100 baaspunkti suuruse marginaali lisamise teel.

Muudetud määrad on märgitud rasvaselt.

Eelmine loetelu avaldati ELT C 58, 18.2.2015, lk 7.

| Alates | Kuni | AT | BE | BG | CY | CZ | DE | DK | EE | EL | ES | FI | FR | HR | HU | IE | IT | LT | LU | LV | MT | NL | PL | PT | RO | SE | SI | SK | UK |
|----------|-----------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 1.4.2015 | ... | 0,28 | 0,28 | 2,18 | 0,28 | 0,52 | 0,28 | 0,41 | 0,28 | 0,28 | 0,28 | 0,28 | 0,28 | 1,58 | 2,21 | 0,28 | 0,28 | 0,28 | 0,28 | 0,28 | 0,28 | 0,28 | 2,16 | 0,28 | 2,04 | 0,23 | 0,28 | 0,28 | 1,02 |
| 1.3.2015 | 31.3.2015 | 0,34 | 0,34 | 2,18 | 0,34 | 0,52 | 0,34 | 0,66 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 1,58 | 2,21 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 2,16 | 0,34 | 2,04 | 0,33 | 0,34 | 0,34 | 1,02 |
| 1.1.2015 | 28.2.2015 | 0,34 | 0,34 | 2,18 | 0,34 | 0,52 | 0,34 | 0,66 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 1,58 | 2,21 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 0,34 | 2,16 | 0,34 | 2,63 | 0,46 | 0,34 | 0,34 | 1,02 |

V

(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Elteatis koondumise kohta

(Juhtum M.7536 – Allianz / AIMCo / UTA / Porterbrook)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2015/C 88/06)

1. 5. märtsil 2015 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtjad Allianz SE, Alberta Investment Management Corporation (AIMCo) oma teatavate klientide nimel ja Utilities Trust of Australia (UTA) omandavad kaudse ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkt b tähenduses ettevõtja Porterbrook üle aktsiate või osade ümberarvestuse teel.
2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:
 - grupp Allianz pakub mitmesuguseid kindlustus- ja varahaldustooteid ja -teenuseid nii era- kui ka äriklientidele rohkem kui 70 riigis. Suurim osa tegevusest toimub Euroopas;
 - AIMCo on üks Kanada suurim ja mitmekesiseim institutsiooniliste investeerimisfondide valitseja, kes teeb oma klientide, Alberta provintsi eri pensioni-, siht- ja riiklike fondide nimel investeringuid kogu maailmas;
 - Utilities of Australia Pty Ltd on ettevõtja Utilities Trust of Australia usaldusisik, kes teeb investeringuid kogu maailmas ning omab varaportfelli Austraalias, Ühendkuningriigis, Euroopas ja Ameerika Ühendriikides. Ettevõtja investeerib peamiselt energia-, kommunaalteenuste- ja transpordisektorisse;
 - Grupp Porterbrook on spetsialiseerunud igat liiki raudteeveeremi ja sellega seotud seadmete tarnimisele Briti raudteereisijateveo- ja kaubaveoetevõtjatele.
3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004⁽²⁾ tuleks märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda kõnealus teatise sätetatud korra kohaselt.
4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber M.7536 – Allianz / AIMCo / UTA / Porterbrook):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Eelteatis koondumise kohta**(Juhtum M.7513 – AR Packaging Group / MWV European Tobacco and General Packaging Folding Carton Operations)****Võimalik lihtsustatud korras menetlemine**

(EMPs kohaldatav tekst)

(2015/C 88/07)

1. 6. märtsil 2015 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava ja artikli 4 lõike 5 kohaselt tehtud ettepanekule järgnenud teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtja AR Packaging Group AB („AR Packaging”, Rootsi) omandab ainukontrolli ettevõtja MeadWestvaco Corporation („MWV”) European Tobacco and General Packaging Folding Carton Operations („sihtettevõtja”, äritegevus Austrias, Poolas, Tšehhi Vabariigis ja Venemaal) üle aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- AR Packaging: papist voldikpakendite ja mitmesuguste muude pakendite tootmine ja tarnimine kogu maailmas;
- sihtettevõtja: MWV pakendite valmistamisega tegelev äriüksus Euroopas.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾ tuleks märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda kõnealus teatise sätetatud korra kohaselt.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber M.7513 – AR Packaging Group / MWV European Tobacco and General Packaging Folding Carton Operations):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus”).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum M.7546 – Apollo / Delta Lloyd)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine
(EMPs kohaldatav tekst)
(2015/C 88/08)

1. 6. märtsil 2015 sai komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtja Athene Holding Ltd, mille üle ettevõtjal Apollo Management LP („Apollo”, USA) on valitsev mõju, omandab täieliku kontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses ettevõtja Delta Lloyd Deutschland AG („Delta Lloyd”, Saksamaa) üle aktsiate või osade ostu teel.
2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:
 - Apollo: teeb oma tütaretevõtete hallatavate fondide kaudu ülemaailmselt investeringuid mitmesugustes valdkondades (sh keemia-, kinnisvara-, kindlustus- ja paberitootmisvaldkond) tegutsevasse äriühingutesse või nende võlakohustustesse; annab üürile ja käitab enda või renditud kinnisvara.
 - Delta Lloyd: tegutseb elukindlustuse ja kinnisvara rentimise valdkonnas, peaaegu eranditult Saksamaal.
3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾ tuleks märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda kõnealuses teatises sätestatud korra kohaselt.
4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber M.7546 – Apollo / Delta Lloyd):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus”).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET